

MIX7.1



NEDERLANDS Handleiding

Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0

JBSYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems® product. Lees deze gebruiksaanwijzing zeer zorgvuldig door, om volledig van alle mogelijkheden te kunnen profiteren.

EIGENSCHAPPEN

- Eenvoudige en gebruiksvriendelijke audiomixer met tot 6 microfoon- of stereolijningen!
- In totaal 7 ingangen:
 - 1x stereolijningang (2 gebalanceerde jacks aan de achterkant of stereo mini-jack op het voorpaneel)
 - 1x microfooningang met hoge en lage EQ en talkover (instelbare demping/drempel)
 - 5x microfoon-/stereolijningen met individuele hoge en lage EQ
- Gebalanceerde en ongebalanceerde uitgangen met max. niveautrimmer en mono/stereo-schakelaar.
- Hoofdtelefoonuitgang met volumeregeling
- Opname-uitgang via tulpstekkers
- Ingang voor noodoproepen (Euroblock connector) met automatisch dempen van het geluid.
- Euroblock-ingang: dempen van de masters. (gesloten contact = dempen)

VOOR HET GEBRUIK

- Controleer het apparaat voordat u het in gebruik neemt op transportschade. Als er schade is, gebruik het apparaat dan niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk dat de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing strikt opvolgt. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerde behandeling valt niet onder de garantie. De dealer neemt geen verantwoording voor eventuele fouten of problemen die worden veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats om het in de toekomst te kunnen raadplegen. Als u het armatuur verkoopt, voeg dan deze gebruiksaanwijzing bij.
- Probeer ter bescherming van het milieu het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Controleer altijd of de geselecteerde spanning op het apparaat overeenkomt met uw lokale spanning.

Controleer de inhoud:

Controleer dat de doos de volgende artikelen bevat:

- MIX 7.1
- Netsnoer
- 3 Euroblock-connectoren
- Zelfklevende rubberen voetjes (gebruik wanneer het apparaat niet in een 19-inch rek wordt bevestigd)
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



LET OP: Verwijder de bovenste afdekking niet, om het risico op elektrische schokken te verminderen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat. Laat het onderhoud alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het apparaat, die van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhouds- (reparatie) aanwijzingen in de documentatie die bij dit apparaat is gevoegd.



Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis.



Dit symbool betekent: Lees de instructies.

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, ter voorkoming van risico op brand of elektrische schokken.
- Als het apparaat na transport in een warme ruimte wordt gebracht, wacht dan tot het is aangepast aan de omgevingstemperatuur, om te voorkomen dat er binnen het apparaat condens wordt gevormd. Condens kan soms verhinderen dat het apparaat op volle capaciteit werkt of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Er mogen geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, op dit apparaat worden geplaatst. Dit kan elektrische schokken of storing veroorzaken. Als er voorwerpen van buitenaf in het apparaat terechtkomen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het apparaat regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximale veilige omgevingstemperatuur is 40 °C. Gebruik dit apparaat niet bij hogere omgevings-temperaturen.
- Houd minimaal 5cm afstand rond het apparaat vrij voor voldoende ventilatie.
- Ontkoppel het apparaat altijd wanneer het voor langere tijd niet wordt gebruikt of voordat u er onderhoud aan pleegt.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan aangegeven op het achterpaneel van het apparaat.
- Het stopcontact dient bereikbaar te blijven om het apparaat van het lichtnet te kunnen ontkoppelen.
- Het netsnoer dient altijd in perfecte staat te zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer is geplet of beschadigd. Het moet door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om gevaar te vermijden.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Wanneer de voedingsschakelaar in de OFF-stand is geschakeld, is dit apparaat niet volledig van het lichtnet afgesloten!
- Dit apparaat moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Open de afdekking niet, om elektrische schokken te voorkomen. Afgezien van de zekering bevinden er zich geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in het apparaat.
- Repareer **nooit** een zekering en overbrug nooit de zekeringhouder. Vervang een kapotte zekering **altijd** met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- Als er zich ernstige problemen voordoen met de werking van het apparaat, gebruik het dan niet en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat dient te worden vervoerd.
- Het is om veiligheidsredenen verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het apparaat aan te brengen.

RICHTLIJNEN VOOR DE INSTALLATIE:

- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plek waar het niet wordt blootgesteld aan hoge temperaturen of vochtigheid.
- Het voor langere tijd plaatsen en gebruiken van het apparaat in de buurt van warmtebronnen, zoals versterkers, spots, enz., zal invloed hebben op de prestaties en kan zelfs het apparaat beschadigen.
- De eenheid kan in 19-inch rekken worden gemonteerd. Bevestig de eenheid met behulp van de 4 schroefgaten op het voorpaneel. Zorg ervoor dat u schroeven van de juiste maat gebruikt. (schroeven niet inbegrepen)
- Zorg ervoor om schokken en trillingen tijdens het vervoer tot het minimum te beperken.
- Zorg er bij installatie in een cabine of flightcase voor goede ventilatie om de afvoer van warmte van het apparaat te verbeteren.
- Als het apparaat na transport in een warme ruimte wordt gebracht, wacht dan tot het aan de omgevingstemperatuur is aangepast, om te voorkomen dat er binnen het apparaat condens wordt gevormd. Condens verhindert soms dat het apparaat op volle capaciteit werkt.

REINIGEN VAN HET APPARAAT:

Reinig het apparaat schoon met een licht vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt. Gebruik geen vluchtige vloeistoffen zoals benzeen of thinner, omdat die het apparaat beschadigen.

AANSLUITINGEN

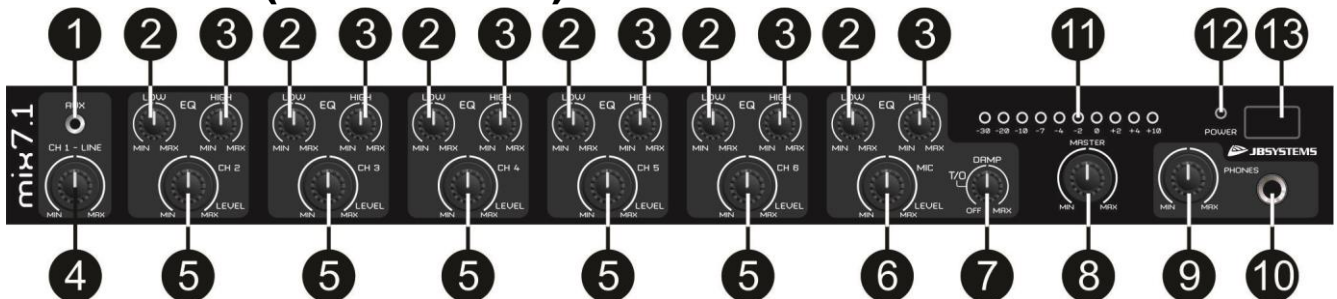
Gebruik altijd kabels van goede kwaliteit om slechte geluidskwaliteit te voorkomen.

Raadpleeg het volgende hoofdstuk voor meer informatie over aansluitingen.

Zorg ervoor om het apparaat uit te schakelen voordat u wijzigingen aan de verschillende aansluitingen aanbrengt.

In deze handleiding hebben we het over "lijningangen". Dit is een algemene naam voor ingangen met een niveau tussen 750 mV en 2 V. Dit omvat tuners, video's, CD-spelers, enz.

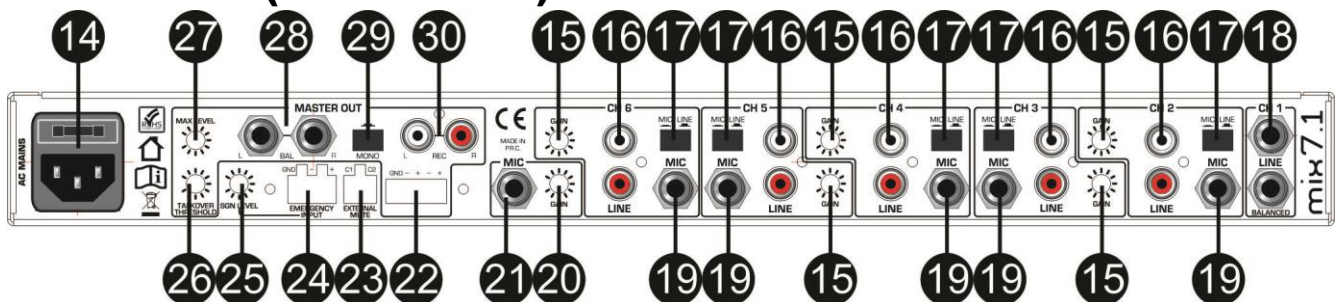
FUNCTIES (VOORKANT)



1. **Aux-/lijningang:** 3,5 mm stereo jack die het gemakkelijk maakt om een draagbare audiospeler op het voorpaneel van het apparaat aan te sluiten.
Opmerking: Deze ingang heeft voorrang op lijningang CH 1 aan de achterkant. Zodra een plug in deze lijningang aan de voorkant wordt gestoken, wordt het signaal van de ingang aan de achterkant automatisch uitgeschakeld.
2. **LAAG:** met deze toonregeling kunt u de lage frequenties aanpassen in een bereik van ±12 dB. In het midden = neutraal.
3. **HOOG:** met deze toonregeling kunt u de hoge frequenties aanpassen in een bereik van ±12 dB. In het midden = neutraal.
4. **Niveauregeling voor CH1:** hiermee regelt u het uitgangsniveau van de jack lijningangen aan de achterkant (18) of de AUX stereo mini-jack aan de voorkant (1).
5. **Niveauregeling:** hiermee past u het uitgangsniveau van elke lijn-/microfooningang aan. De ingangsgevoeligheid kan worden aangepast met de versterkingsregelaar op het achterpaneel (15).
6. **Niveauregeling microfoon:** hiermee past u het uitgangsniveau van het specifieke microfoonkanaal aan. De ingangsgevoeligheid kan worden aangepast met de versterkingsregelaar op het achterpaneel (20). Zorg er ter vermindering van terugkoppeling voor dat de niveauregelaar dicht staat voordat er een microfoon wordt aangesloten.

7. **Talkover-aanpassing:** Met talkover wordt de muziek automatisch gedempt wanneer u in de microfoon spreekt die is aangesloten op het specifieke microfoonkanaal (21). Er zijn twee regelaars om ervoor te zorgen dat talkover naar verwachting werkt:
 - **Talkover-demping (7) aan de voorkant:** hiermee past u de hoeveelheid demping aan zodra de talkover actief is. Als er geen talkover-effect is vereist, kan de regelaar op "off" worden gezet.
 - **Talkover-drempel (26) aan de achterkant:** past zich aan wanneer talkover de muziek moet dempen. Hoe hoger de instelling, hoe sneller de talkover in actie komt. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier worden uitgevoerd. Oefen geen overmatige kracht uit met de schroevendraaier.
8. **Master uitgangsniveauregeling:** hiermee regelt u het algemene uitgangsniveau van de [Master Out]-connectoren (28). Het bereik van de regelaar kan worden aangepast met de "max. niveau"-regelaar op het achterpaneel (27).
9. **PHONES-volume:** hiermee stelt u het signaalvolume van de hoofdtelefoonuitgang (10) in. Belangrijk: Stel dit besturingselement voor het opzetten van de hoofdtelefoon altijd in op het minimum, omdat een plotseling hoog volume uw gehoor kan beschadigen.
10. **Hoofdtelefoonuitgang:** een 1/4" jackaansluiting om een hoofdtelefoon op aan te sluiten. Zet het hoofdtelefoonvolume (9) lager voordat u een hoofdtelefoon aansluit.
11. **Meter master uitgangsniveau:** Geeft het uitgangsniveau weer dat is ingesteld door de [master]-niveauregelaar (8). Merk op dat de instelling van de Max. niveauregeling (27) op het achterpaneel geen invloed heeft op de weergave van deze meter.
12. **Aan/uit-led:** De led is aan wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.
13. **Aan/uitschakelaar:** Schakelt het apparaat aan en uit. Zorg ervoor dat u het apparaat uitschakelt als het niet in gebruik is.

FUNCTIES (achterkant)

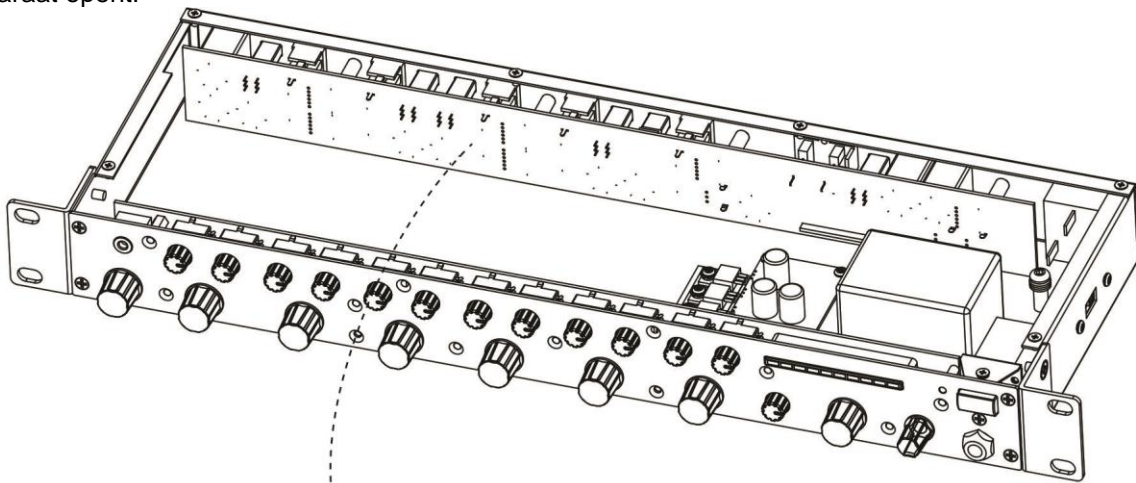


14. **Lichtnetaansluiting en zekeringhouder:** Gebruik het bijgeleverde netsnoer om het apparaat op het lichtnet aan te sluiten. Controleer of de op het apparaat vermelde spanning en frequentie overeenkomen met uw lokale elektriciteitsvoorziening. De zekering is toegankelijk via de kleine lade bij de lichtnetaansluiting. Ontkoppel om de zekering te vervangen eerst het netsnoer, trek de zekeringlade uit en vervang de zekering ALLEEN met een zekering van DEZELFDE spanning en waarde. Als de zekering na vervanging opnieuw doorbrandt, breng dan het apparaat voor reparatie naar bevoegd onderhoudspersoneel.
15. **Versterkingsregelaar voor de invoer:** gebruik deze om de ingangsgevoeligheid aan te passen om de verschillende bronvolumes te compenseren.
16. **Lijningangen:** Dit zijn RCA/cinch-ingangen op lijnniveau.
17. **Bronkeuzeschakelaar:** hiermee kunt u voor elk kanaal de gewenste ingangsbron selecteren. U kunt omschakelen tussen de lijningang (16) en de microfooningang (19).
18. **Gebalanceerde lijningang:** gebruik deze om een gebalanceerde stereolijnbron op het apparaat aan te sluiten (PA-mixers, enz.). Houd er rekening mee dat het signaal van deze ingangen wordt uitgeschakeld wanneer een connector wordt aangesloten op de [AUX]-ingang aan de voorkant (1).
19. **Microfooningang:** Dit is een gebalanceerde jackconnector om een dynamische microfoon aan te sluiten. Indien nodig kan het apparaat intern worden gemodificeerd om fantoomvoeding te leveren voor condensatormicrofoons.
20. **Versterkingsregelaar voor de microfooninvoer:** gebruik deze om de ingangsgevoeligheid aan te passen om de verschillende bronvolumes te compenseren.
21. **Microfooningang:** Dit is een gebalanceerde jackconnector om een dynamische microfoon aan te sluiten. Indien nodig kan het apparaat intern worden gemodificeerd om fantoomvoeding te leveren voor condensatormicrofoons.

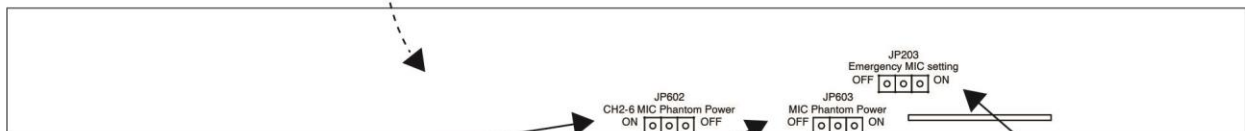
- 22. Gebalanceerde stereo masteruitgang:** Gebalanceerde terminalblokuitgang met hetzelfde signaal als uitgang (28), vaak gebruikt voor vaste installaties.
- 23. Ingang dempen muziek:** Dit is een ingang met aansluitklemmen waarmee de masters op afstand kunnen worden gedempt door gewoon de contacten kort te sluiten.
- 24. Ingang voor noodgevallen:** Dit is een automatisch detecterende, gebalanceerde ingang met aansluitklemmen, die het aansluiten op een evacuatiesysteem mogelijk maakt. Zodra er op deze ingang een audiosignaal aanwezig is, worden alle uitgangssignalen gedempt en zal in plaats daarvan het noodbericht/-signaal van deze ingang hoorbaar worden.
- Microfoonroutering voor dempen/noodgevallen:** Afhankelijk van de toepassing, gewoonten van gebruikers en lokale veiligheidseisen, kan het nuttig zijn om tijdens een noodgeval de lokale microfoons in of uit te schakelen, waarbij een noodsignaal, dat binnenkomt op de noodgevalingang (24), alle programmasignalen uitschakelt. Het voordeel van het in dit geval uitschakelen van de microfoons is dat de lokale gebruiker niet met behulp van zijn eigen microfoon de hoorbaarheid van de noodaankondiging kan verstoren. Het nadeel is dat als de noodaankondiging om wat voor reden dan ook niet stopt, dat de lokale gebruiker door middel van de lokale microfoon nog steeds noodgevallen/evacuatie-instructies kan geven. Bij de standaard fabrieksinstelling worden de microfoons tijdens een binnenkomend noodbericht niet gedempt. Om dit te veranderen, moet een gekwalificeerde installateur of technicus na het ontkoppelen van het lichtnet het apparaat openen. Gebruik de tekening om de jumper "Emergency MIC setting" op de printplaat op het achterpaneel te vinden: zet de jumper in de gewenste positie.*
- 25. Volumeregeling noodgevallen:** Met deze regelaar stelt u het volume in van de noodingang (24) die naar de [MASTER]-uitgang wordt gestuurd.
- 26. Talkover-aanpassing:** Met talkover wordt de muziek automatisch gedempt wanneer u in de microfoon spreekt die is aangesloten op het specifieke microfoonkanaal (21). Er zijn twee regelaars om ervoor te zorgen dat talkover naar verwachting werkt:
- **Talkover-demping (7) aan de voorkant:** hiermee past u de hoeveelheid demping aan zodra de talkover actief is. Als er geen talkover-effect is vereist, kan de regelaar op "off" worden gezet.
 - **Talkover-drempel (26) aan de achterkant:** past zich aan wanneer talkover de muziek moet dempen. Hoe hoger de instelling, hoe sneller de talkover in actie komt. Aanpassingen moeten met een kleine schroevendraaier worden uitgevoerd. Oefen geen overmatig kracht uit met de schroevendraaier.
- 27. Maximale niveau-instelling voor stereo-uitgang:** Gebruik deze om het maximale uitgangsniveau voor de algemene uitgang te beperken zodat deze hetzelfde is als de maximaal toegestane geluidsniveaus van het aangesloten geluidssysteem. Aanpassingen op deze regelaar worden niet weergegeven door de uitgangsniveaumeter (11). Aanpassingen moeten tijdens de installatie met een kleine schroevendraaier worden aangebracht. Oefen geen overmatig kracht uit met de schroevendraaier.
- 28. Gebalanceerde stereo-uitgang:** Gebalanceerde stereo jack-uitgang met het hoofduitgangssignaal bestuurd door de hoofdvolumeregeling (8).
- 29. Mono-schakelaar:** Gebruik deze om de stereo-uitgang om te zetten naar eenvoudig mono voor gebruik met kleine achtergrondmuziekluidsprekers in toiletten, terrassen, gangen, enz... Het gesommeerde monosignaal is beschikbaar op zowel L- als R-uitgangen (28)
- 30. Opname-uitgang:** Dit is een ongebalanceerde stereo-uitgang die hetzelfde signaal voert als de hoofduitgangen maar die niet wordt beïnvloed door de hoofdvolumeregeling (8). Deze wordt normaal gesproken gebruikt voor het opnemen van de uitvoer op een extern opnameapparaat.

INTERNE INSTELLINGEN

WAARSCHUWING/GEVAAR: om de interne instellingen voor het microfoonnoodsignaal en fantoomvoeding te wijzigen, dient u het apparaat te openen. Dit moet worden gedaan door een bevoegd technicus. Open het apparaat **NOOIT** als het is aangesloten op het elektriciteitsnet. Haal altijd het netsnoer los voordat u het apparaat opent!



Rear PCB



CH2-6 MIC PHANTOM POWER: MIC PHANTOM POWER: EMERGENCY MIC PRIORITY:

OFF (DEFAULT) OFF (DEFAULT) OFF (DEFAULT)
 ON ON ON

INSTELLINGEN FANTOOMVOEDING VAN MICROFOON

Er worden meestal dynamische microfoons gebruikt bij dit soort apparaten, dus fantoomvoeding is niet nodig.

Als u gebruik wilt maken van condensatormicrofoons, dan heeft u fantoomvoeding nodig om de microfoons te voeden.

De MIX 7.1 kan deze fantoomvoeding leveren. Het kan ON/OFF worden gezet voor de [MIC]-ingang (21) met prioriteit en het kan ON/OFF worden gezet voor alle andere microfooningangen van kanalen 2 tot 6 (19). Houd er rekening mee dat de fantoomvoeding voor kanalen 2 tot 6 alleen globaal kan worden gemaakt, niet individueel.

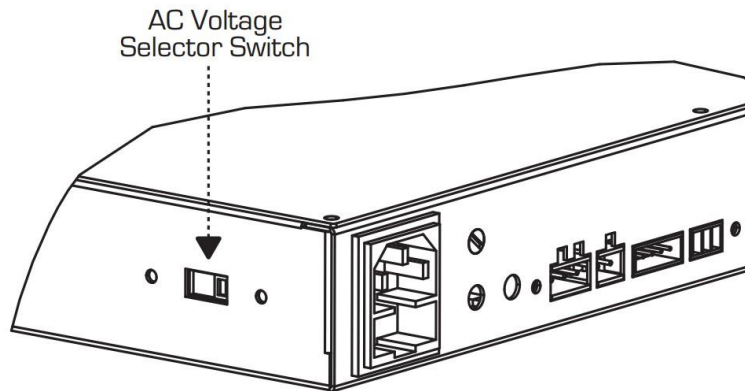
PRIORITEIT NOODMICROFOON

Wanneer een extern noodsignaal de uitgangen van het apparaat dempt, kunt u ervoor kiezen de aangesloten microfoons ook te dempen of ze actief te laten.

- **UIT:** als er een noodsignaal binnenkomt, worden ook de microfoons gedempt (uitgeschakeld)
- **AAN:** wanneer een noodbericht binnenkomt, wordt alleen de muziek gedempt, maar de microfoons worden niet gedempt en kunnen normaal worden gebruikt.

BEDIENING

BELANGRIJK: Controleer voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit of het geselecteerde spanning op het apparaat overeenkomt met uw lokale spanning
Pas de spanningsschakelaar niet aan terwijl het apparaat is aangesloten.



Er wordt geadviseerd om altijd dezelfde volgorde te volgen om het geluidssysteem op te starten of af te sluiten.

Om het geluidssysteem op te starten:

- Schakel eerst alle geluidsbronnen in
- Schakel daarna de mixer in
- Schakel altijd als laatste de versterkers of actieve luidsprekers in

Om het geluidssysteem af te sluiten:

- Schakel altijd als eerste de versterkers of actieve luidsprekers uit
- Schakel daarna de mixer uit
- Schakel als laatste alle geluidsbronnen uit

Wanneer apparaten zijn in-/uitgeschakeld, wordt geadviseerd om het uitgangsniveau van elk apparaat op nul te zetten

SPECIFICATIES

Dit apparaat is ontstoord. Dit apparaat voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponneerd.

Stroomvoorziening:	AC 115/230 V, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	max. 20 W
Frequentierespons:	20 - 20.000 Hz (+/- 1 dBu)
THD:	< 0,03 % (lijn)
Signaal-ruisverhouding:	> 82 dB (22 Hz - 22 kHz)
Overspraakdemping:	> 65 dB (lijn)
Afmetingen:	(B x H x D) 483 x 44 x 152 mm (19" / 1U)
Gewicht:	2,3 kg

Alle informatie is onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving

U kunt de nieuwste versie van deze handleiding van onze website downloaden: www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2022 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.